

Angelika Kauffmann – ina retrospectiva

Pictura artista geniala e rebella prusa en ina

DA PEIDER ANDRI PARLI / ANR

■ Angelika Kauffmann n'ha mai protestà, n'è mai vegnida chapriziusa u stinada, na mai ditg set e quatter ad insatgi, n'ha mai mussà ses dents u duvrà ses cumbels – e tuttina era ella ina rebella, dentant ina rebella prusa ma perquai na main perseveranta ed insistenta. Ella era en Europa tranter il 1780 ed il 1800 betg mo la pictura artista la pli retschertgada e celebrada, mabain forsa era la dunna da derivanza burgaisa la pli enconuschenta. Ella s'ha acquistada tut sia reputaziun ord atgna forza e quai en in temp, nua ch'i era insumma impussibel per ina dunna da far carriera en mintga sector. Art, mastergnanza, commerzi, tant uffizis clericals sco profans, latiers scolars ed universitads – cun paucas excepziuns era tut dominà dals umens. Ed a dunnas snegav'ins anc en il 18avel secul mintga talent.

In bab tolerant e bainvulent

Tgi che leva sco dunna far sia via, aveva pia da purtar cun sai premissas dal tut-tafatg extraordinarias sco p. ex. la pictura artista e gravadra d'arom Maria Sibylla Merian (1646–1717) che aveva ultra da quai la fortuna d'esser oriunda d'ina famiglia d'artists gia daditg ennà renumada. Nagut da quai valeva per Angelika Kauffmann. Ses bab Johann Joseph Kauffmann (1707–1782) saveva sco pictur ambulat malapaina nudrir e mantegnair sia pitschna famiglia. E ses num fiss gia daditg crudà en emblidanza sche sia unica figlia na fiss daventada uschè enconuschenta. Ma sco ch'i para ha el percurschì gia baud il talent genial da sa figlia e – gia che Dieu til aveva privà d'in figl – ha'l dà ad ella mintg'ocasiun per sa profilar. Cur ch'ella ha cun 13 onns exprimi il giavisch da portretar el e sia mamma ha el laschà far ella. E pli che quai: El ha dafatta subordinà sia luschezza e ses talent modest a la genialità da sia figlia cur ch'el ha savì persvader l'uvestg da Com da sa laschar purtretar d'ella.

Il temp ha era fatg il ses

Ma na mo in bab amuraivel e plain chapientscha, era il temp, en qual Angelika Kauffmann ha vivì è vegnì encunter a ses giavischs ed a ses talent. Igl era numnadamain il temp dals uffants genials, ch'eran però cun paucas excepziuns mo buobs. Il meglier exempel è il pitschen Mozart – in contemporan d'Angelika Kauffmann. Ils emprims pass decisivs ed independents sin la via dal success ha

Angelika Kauffmann fatg a Londra, nua ch'ella abitava e lavurava dapli il 1776 – e però senza il bab. Quai vul dir ch'ella s'ha savì distatgar dal bab e prender per mauns si'agna vita. Ina furma da rebelluon en pitschens pass, realisada però cun gronda perseveranza e consequenza.

«The whole world is angelicamad»

Tar sia moda da rebellar tutgava er ch'ella ha refusà – bain ina dunna cun success però che geva gia vers ils trenta – cun maniera ma fitg decisa dus stupentas dumondas da maridar. L'ina era da Sir Joshua Reynolds, pictur artist renumà e president da l'academia da Londra, l'altra da ses collega Nathaniel Dance, che ha suandà si'amur da Roma a Londra. Malgrà la sditga èn tant Reynolds sco era Dance restads buns amis d'Angelika Kauffmann – e quai è insatge remartgabel ed extraordinari. Che Angelika Kauffmann ha dà in schierl a Reynolds pon ins forsa declarar cun il giavisch da restar independenta – economicamain ed artisticamain. Po dar ch'ella fiss sco «Mrs. Reynolds» rivada artisticamain sin in binari mort. Uschia ha ella pudì restar la «Miss Angel» enconuschenta e stimada. E ses renum a Londra era uschè grond ch'in contemporan ha batti la frasa «The whole world is angelicamad» – tut il mund è balurd per Angelika!

Ina marida sventiraivla

Ch'ella s'ha alura bittada en prescha e senza grondas ponderaziuns en ina lai cun in «cont Horn» svedais, in um bel, ma in blagunz ed engianader, era quai tut simplamain in disletg tut particular. Dal rest ha «il cont» fascinà mez Londra cun ses scharm, na mo «Miss Angel». Cur ch'i s'ha demussà paucas emnas suenter la nozza ch'il «cont Horn» saja in veritabel embrugliader e maridà gia diversas giadas en autras citads da l'Europa ha ella spedi el al diavel senza accusar el pervi da bigamia. E quai era ses cletg, pertge ch'el avess pajà per bigamia cun ses chau. En Engalterra steva sin quel delict da lezzas uras numnadamain la paina da mort.

Il return a Roma

Onns pli tard (il 1781) ha ella alura maridà – tut tenor la consequenza cun la quala ella ha organisà sia vita – il pictur da vedutas venezian Antonio Zucchi, in ami da ses bab, 15 onns pli vegl ch'ella sez. Da qua d'envi viveva ella en relaziuns «normalas» ed ha mess uschia ina fin a tut las speculaziuns – oravant tut a



Autopret dal spartavias tranter musica e pictura, 1792, ieli sin taila da glin, Moscau, Museum statal da Pusckin dals bels arts. La pictura tranter ses dus talents la musica e la pictura, tranter passiuon ed activitad professionala, tranter virtid e vizi è il tema da quest'ovra principala. Angelika Kauffmann sa basa sin il model da Hercules che stat al spartavias tranter virtid e vizi e preschenta quel mument decisiv e quella vieuta cur ch'ella s'ha decisa definitivamain per la pictura. Ella pretenda per sai quell'idea ma ch'è insumma il mitos occidental da vigur e pussanza virila. A medem temp duvra ella quella pussaivladad ch'è dada mo a dunnas da sa preschentar en moda idealisonda sco ina da las trais grazias.

quellas ch'ella saja ina lesba. E Zucchi era il meglier um per ella, quiet e modest, che ha sustegnì ella nua ch'el saveva e pudeva, sc'in segund bab. Uschia n'era Angelika Kauffmann mai en privel da daventar ina «Mrs. Antonio Zucchi» e da perder ses num tant encurunà da success. Ella ha pudì restar «la Kauffmann». Pauc suenter las nozzas han ils «Kauffmanns» bandunà Londra per turnar puspè a Roma, nua ch'ella aveva vivì gia dal 1763 fin al 1765 avant che sa render en Engalterra.

Rut convenziuns cun scharm e gentilezza

A Roma, ina citad dominada dal tut da la religiun e dals umens, s'ha Angelika Kauffmann savì etabli sco artista grazia a ses talent, sia lavuriusitad, ses scharm e sia umanità imperturbabla. Tgi che vegniva a la citad da las citads e represchentava in zic insatge è vegnì retschavì dad ella. Tipic per ella e sia moda da rebelluon prusa era er ch'ella qua a Roma mai nun è ida tar in da ses incaricaders. Tuts, schizunt l'imperatur tudestg-roman Joseph II, il regent il pli pussent da l'occident, han stuvì vegnir tar ella sch'els s'han vulì laschar purtretar da la

famusa «Kauffmann». In novum absolut en l'istorgia occidental.

In encunter cun consequenzas

In dals giasts bainvis en chasa «Kauffmann» era in pictur artist da Francfurt che sa numnava Jean Philippe Möller – en vardad Johann Wolfgang Goethe che ha tschernì quest pseudonim per ses viadi da l'Italia. El riva l'october dal 1786 a Roma ed è pauc suenter giast permanent tar Angelika Kauffmann. Quest inscunter è impurtant per domaduas persunas: Per Goethe che realisescha cun agid d'Angelika Kauffmann che ses dun è plitost ed atgnamain il scriver. Per Angelika Kauffmann (e tras quai era per nus) che Goethe ha manzunà ella diversas giadas en sia «Italienische Reise».

Ins pudess dimena dir che ad Angelika Kauffmann, ina dunna intelligente ma cun ses 45 onns na pli propi giuvna, èsi reuschì cun sia sensibilitad ed empatia tipica da rablar enavos a Goethe, a quel uman genial che sa rechattava en ina profunda crisa da vita tar sia vocaziun sco scriptur. E Goethe ha badà quai, perquai ch'el engrazia ad ella indirectamain cun in cumpliment, schend: «Ella è ina dunna excellenta, fina, perderta e buna, mia megliera amicitia qua a Roma.»

Modesta, malgrà il success

Era sin il zenit da sia vita sco artista na s'ha midà nagut dal caracter u da tenuta envers la vita d'Angelika Kauffmann.

Ella è restada vinavant quai ch'ella era: Ina dunna modesta, gentila e gidai-

vla dentant bain conscienta da sia muntada artistica gia da quel temp autstimada. E quella epoca era per dunnas talentadas in temp fitg difficil. Las academies eran occupadas d'umens, postaziuns publicas eran er reservadas per umens e per dunnas d'ina tscherta classa sociala n'era quai betg opportun d'ir a lavurar publicamain. Forsa han per quai artistas sco Angelika Kauffmann gi in tal success sco portretistas. Ellas han pudì restar a chasa, han retschavì la lur clientella e n'èn uschia betg vegnidas en conflict cun lur rolla da dunna.

La 10avla musa da Roma è morta

La revoluziun franzosa è dal 1798 era rivada fin a Roma ed ha là influenzà la vita publica ed artista. Angelika Kauffmann e sia chasa sin il Pincio è però restada schanegiada da alloschaments da Franzos u schizunt da sblundregiadas.

E tuttina è Angelika Kauffmann vegnida uschè amalada ch'il medi tilla ha ordinà in midament d'aria. Ella ha fatg in viadi – ses ultim viadi – per uschia dir tras il passà sur Firenze, Bologna, Milano a Com. Turnada a Roma ha ella puspè entschavì a lavurar, ma il schlantsch e la forza veglia mancavan. L'october dal 1807 è ella puspè vegnida grevmain amalada. E da questa malatia na s'ha ella pli remissa. Ils 5 da november vers las dus e mesa è ella alura morta cun 66 onns, pauc dis suenter ses anniversari dals 30 d'october.

Chantar u malegiar?

Angelika Kauffmann n'era betg mo in uffant genial mabain er multitalentà. Ed ella ha oravant tut pudì profitar da sia situaziun familiara extraordinaria sco uffant singul cun in'educaziun premurusa e conscienzusa – grazia ad in bap generus e fitg modern en dumondas educativas. Gia sco mattetta ha ella emprendì sper il tudestg anc talian, franzos ed englais. Sper questa educaziun linguistica è ella era vegnida instruida en malegiar e chantar. Il bap ha promovì il talent da sia figlia uschè bain ch'el ha savì e pudì e sia mamma, Cleofea Luz da Cuira, ha sustegnì sia dun per linguas e musica. A Milano alura – sco giuvna da bunamain 20 onns – ha Angelika stuvì sa

decider sch'ella veglia daventar chantadura u pictura artista perche ch'ella ha gi grond success tant cun chantar sco cun purtretar. E per l'amur d'in giuven musiker milanese ha ella quasi tschernì la palanca. Ma il cont Karl Firmian, da lezzas uras minister per la Lombardia e grond enconuschider da la musica, ha pudì persvader la giuvna Kauffmann da restar tar il malegiar. Cun success sco che nus savain oz.

Il Museum d'art Grischun a Cuira mussa dals 8 da matg fin ils 11 da fanadur 1999 ina retrospectiva d'Angelika Kauffmann (1741–1807). Ulteriuras infurmaziuns sut 081/257 28 68. Parallelamain tar la retrospectiva mussa il Museum retic porcellana ed auter artisanat tenor Angelika Kauffmann. Ulteriuras infurmaziuns per quai sut 081/257 28 98.*



Purtret Domenica Morghen sco tragedia e Maddalena Volpato sco cumedia, 1791, ieli sin taila da glin, Warschau, museum nazional. Goethe s'aveva inamurà da la «bella Milanaisa» gia empermissa Maddalena Volpato, nata Riggi (1765–1825) che Angelika Kauffmann ha purtretà anc ina giada singula dal 1795. Quest quader sa chatta en il museum da Goethe a Francfurt.